

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 50 (1975)

**Heft:** 11: Sonderausgabe Armee + Zivilschutz

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



AG. Heinr. **Hatt-Haller**  
Hoch- und Tiefbau Zürich

# Alpha

Aus unserem Fabrikationsprogramm

**Elektromechanik:**

Schaltanlagen für Hoch- und Niederspannung  
Schalttafeln und Schaltpulse  
Trennschalter für Innen- und Außenmontage bis 420 kV

**Apparatebau:**

Apparate für die chemische Industrie aus Flussstahl, rost- und säurebeständigen Stählen, Kupfer, Aluminium, Nickel und anderen Legierungen, Rohrleitungen

**Stahlbau:**

Masten und Gerüste für Übertragungsleitungen und Freiluftstationen  
Traggerüste für Werkhallen, Seilbahnen, Brückenbau

**Abwasserreinigungsanlagen**  
für Gemeinden und Industrie

**Moderne Schaufensteranlagen**

**Metallbauerbeiten**

Wir stehen jederzeit zur Verfügung und beraten Sie gerne!

*Alpha AG. Nidau*

Telefon 032 51 54 54

# Mechanische Zeitzünder für Artilleriegeschosse

# Hartmetall- und Diamantwerkzeuge

# Horizontale optische Lehrenbohrwerke

# Dixi S.A./Le Locle





**FRANKE**  
**baut**  
**vorschriften-**  
**gerechte**  
**Militär-,**

## **Zivilschutz- und Gemeindeküchen**

Vielfältig sind die Vorschriften, Probleme und Anforderungen, die bei der Einrichtung von Küchen für Militärunterkünfte, Truppenlager und Zivilschutzzanlagen zu beachten und zu erfüllen sind. Dank unseres jahrelangen Erfahrungen auf diesem Spezialgebiet und der intensiven Zusammenarbeit mit den verantwortlichen Behörden und Militärinstanzen kennen wir diese Probleme und können Ihnen umfassende Dienstleistungen und Lösungsvorschläge anbieten für:

### **Militärküchen**

Beheizung mit Holz, Kohlen, Gas und Elektrizität

### **Zivilschutzküchen**

Beheizung mit Elektrizität

### **Kombinierte Militär- und Zivilschutzküchen**

Beheizung mit Elektrizität

### **Gemeindeküchen**

Beheizung mit Holz, Kohlen, Gas und Elektrizität

### **Küchen für Katastrophenhilfe**

Beheizung mit Holz

Wir bieten zudem eine fachliche Beratung bei der Planung und Einrichtung, ein komplettes Programm an Küchenanlagen und Küchenzubehörartikeln und eine einwandfreie Montage und einen prompten Service.

### **Franke – damit auf jeden Fall vorgesorgt ist**

Franke – Spezialist für Militär- und Zivilschutzküchen, Grossküchen, Haushaltküchen, Badezimmer-Möbel, Spültische und Abdeckungen, Bau-Normelemente, Spital-Einrichtungen, Apparatebau, Schlacht- und Metzgerei-Einrichtungen.

Verlangen Sie bitte unsere umfassende Dokumentation.

Walter Franke AG 4663 Aarburg  
Telefon 062 41 21 21

# Zu einem ausgewogenen Wertschriften-Portefeuille gehören auch SBG-Kassenobligationen.

Wir informieren Sie gerne im Detail über  
diese sichere, mittelfristige Anlageform.  
Kommen Sie einmal bei uns vorbei.  
Wir haben immer Zeit für Sie.



Schweizerische Bankgesellschaft

Wer soll die Original-Krumme versuchen?

Wir wissen aus Erfahrung, dass sie vielen Stumpen-, Pfeifen- und Cigarettenrauchern zusagt und moderne, junge Männer sie besonders romantisch finden.

Im Kentucky-Tabak liegt das Geheimnis!  
Gemischt mit edlen Tabaksorten wie Brasil und Rio Grande, entsteht das unvergleichliche, würzige, jedoch nicht reizende oder beissende Aroma. Die Original-Krumme ist trotz ihrer Rasse mild wie eine gute Dessert-Cigarre und erst noch nikotinarm.

Ein exklusiver Genuss ohne schädliches Inhalieren!

- An Helmut Eichenberger  
Cigarrenfabrik 5732 Zetzwil
- Senden Sie mir gratis die Original-Krumme zum Probieren
- Name \_\_\_\_\_
- Vorname \_\_\_\_\_
- Strasse \_\_\_\_\_
- Plz \_\_\_\_\_
- Ort \_\_\_\_\_
- Auf Postkarte kleben

50

Dieses Inserat  
erscheint nur 1 x.  
Bitte, Coupon  
sofort einsenden.

